

# HEINE Système de Laryngoscope à fibre optique

## Retraitement hygiénique



Retirez la lame de la poignée

Retraitement sur place

Choisissez votre méthode adaptée de retraitement

Nettoyez immédiatement après intubation, par ex. à l'aide d'un chiffon humide de nettoyage. Empêche le séchage.

Suivez les instructions du procédé sélectionné, décrites ci-dessous.

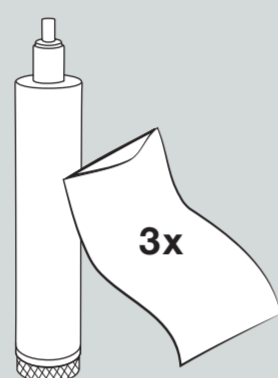
### Retraitement séparé de la douille de la poignée et du boîtier du laryngoscope.

✓ Désassemblage du boîtier de laryngoscope de la douille de la poignée.

#### 1 Désinfection par essuyage du boîtier du laryngoscope + culot



boîtier de laryngoscope + culot

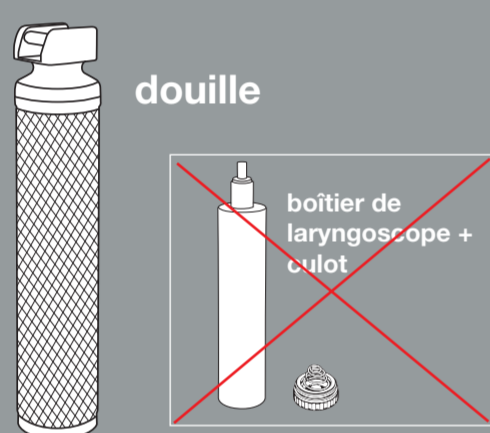


3x

- > Lingettes désinfectantes de niveau intermédiaire : composées d'alcool et d'ammonium quaternaire (par ex. Super Sani-Cloth® de PDI®) enregistrées à l'EPA et certifiant une efficacité contre le Mycobacterium tuberculosis et l'hépatite B.
- > Commencez par le haut du boîtier du laryngoscope et essuyez vers le bas à 3 reprises tout en faisant tourner ce dernier sur lui-même. Cette procédure doit être **répétée à 3 reprises**, avec à chaque fois une nouvelle lingette désinfectante.
- > Après cela, suivez les étapes requises telles que spécifiées par le fabricant du désinfectant pour enlever et sécher le désinfectant.

#### 2 Choisissez votre méthode préférée pour la douille de la poignée.

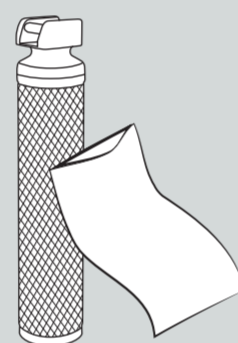
##### 2.1. Nettoyage et désinfection automatisé



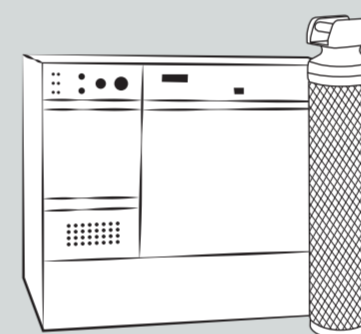
douille



boîtier de laryngoscope + culot



- > Si votre institution ou votre pays le requiert, vous pouvez réaliser un nettoyage manuel de la douille de la poignée de laryngoscope avant le nettoyage et la désinfection automatisé.

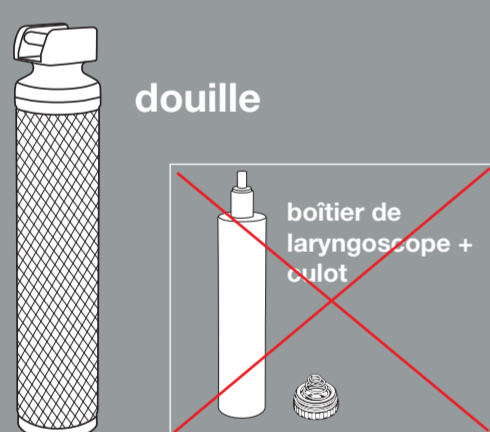


- > Nettoyant : enzymatique ou neutre, légèrement alcalin.
- > Programme de désinfection d'une durée d'au moins 5 min. à 93°C.

Nettoyage manuel

Nettoyage et désinfection automatisé

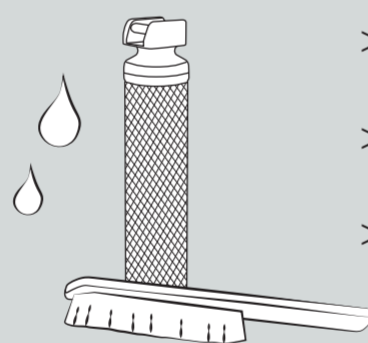
##### 2.2. Désinfection par immersion (Niveau élevé)



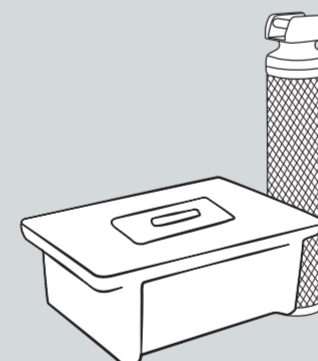
douille



boîtier de laryngoscope + culot



- > Nettoyant : enzymatique ou neutre légèrement alcalin.
- > Trempez la douille de la poignée en l'immergeant dans la solution de nettoyage.
- > Nettoyez toutes les surfaces de la douille de la poignée à l'aide d'une brosse (immergée dans la solution de nettoyage).

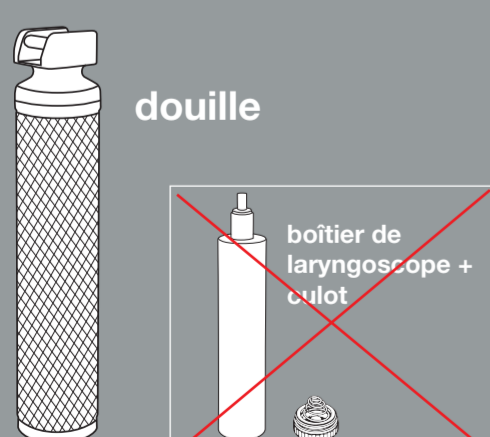


- > Désinfectant : Composés d'ammonium quaternaire ou d'orthophthalaldéhyde. (par ex. Cidex OPA)
- > Désinfectez la douille de la poignée en immersion.

Nettoyage manuel

Désinfection par immersion

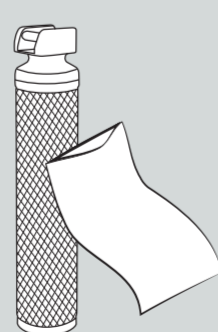
##### 2.3. Nettoyage, désinfection et stérilisation à vapeur automatisé



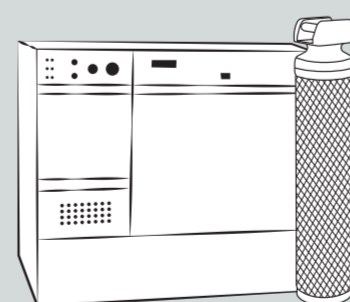
douille



boîtier de laryngoscope + culot

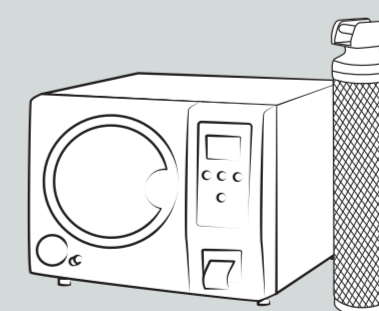


- > Si votre institution ou votre pays le requiert, vous pouvez réaliser un nettoyage manuel de la douille de la poignée et la désinfection automatisé.



- > Nettoyant : enzymatique ou neutre, légèrement alcalin.

- > Programme de désinfection d'une durée d'au moins 5 min. à 93°C.



- > Procédé à fractionnement sous vide ou à gravitation.
- > Température : au moins 132°C (max. 134°C).
- > Temps d'application/ de maintien : au moins 3 min.
- > Traitement particulier: si obligatoire 18 min à 134°C.
- > Temps de séchage : au moins 20 min.

Nettoyage manuel

Nettoyage et désinfection automatisé

Stérilisation à la vapeur

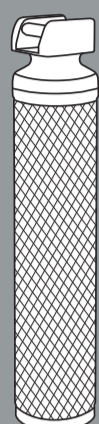
# HEINE Système de Laryngoscope à fibre optique

Retraitement hygiénique



## 2 Choisissez votre méthode préférée pour la douille de la poignée

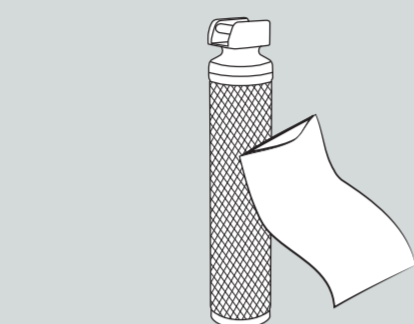
### 2.4. Nettoyage, désinfection et stérilisation automatisé à basse température



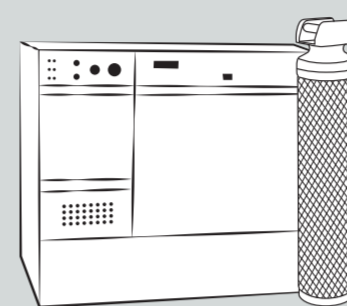
douille



boîtier de laryngoscope + culot

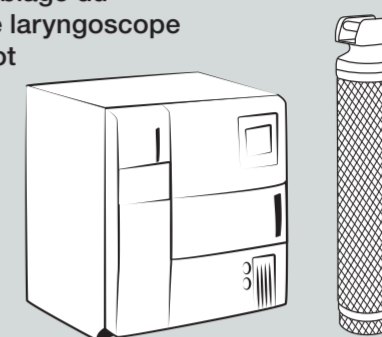


- > Si votre institution ou votre pays le requiert, vous pouvez réaliser un nettoyage manuel de la douille de la poignée avant le nettoyage et la désinfection automatisé.



- > Nettoyant : enzymatique ou neutre, légèrement alcalin.
- > Programme de désinfection d'une durée d'au moins 5 min. à 93 °C.

Réassemblage du boîtier de laryngoscope et du culot



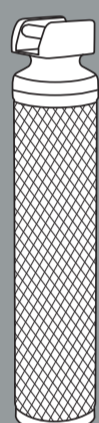
- > STERRAD® NX®, 100NX® ou 100S® stériliser (standard, cycle avancé)
- > V-PRO® 60, V-PRO® maX stériliser, VAPROX® HC Sterilant
- > V-PRO® 60 ou cycle lumen V-PRO® maX stériliser

Nettoyage manuel

Nettoyage et désinfection automatisé

STERRAD®/ VHP® (Steris)

### 2.5. Nettoyage manuel et stérilisation à la vapeur



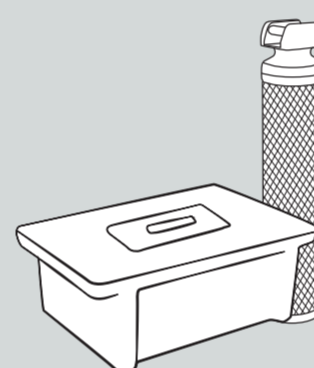
douille



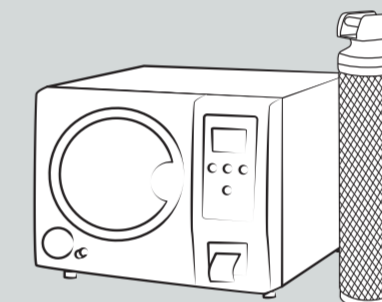
boîtier de laryngoscope + culot



- > Nettoyant : enzymatique ou neutre légèrement alcalin
- > Trempez la douille de la poignée en l'immergeant dans la solution de nettoyage
- > Nettoyez toutes les surfaces de la douille de la poignée à l'aide d'une brosse (immergée dans la solution de nettoyage)



- > Désinfectant : Composés d'ammonium quarternaire ou d'orthophthalaldéhyde (par ex. Cidex OPA)
- > Désinfectez la douille de la poignée en immersion



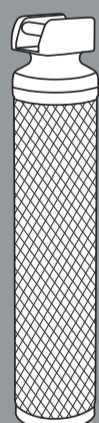
- > Procédé à fractionnement sous vide ou à gravitation.
- > Température : au moins 132 °C (max. 134 °C).
- > Temps d'application/ de maintien : au moins 3 min.
- > Traitement particulier: si obligatoire 18 min à 134°C.
- > Temps de séchage : au moins 20 min.

Nettoyage manuel

Désinfection par immersion

Stérilisation à la vapeur

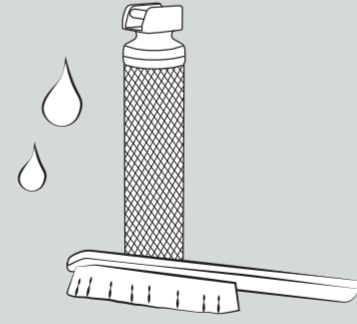
### 2.6. Nettoyage manuel et stérilisation à basse température



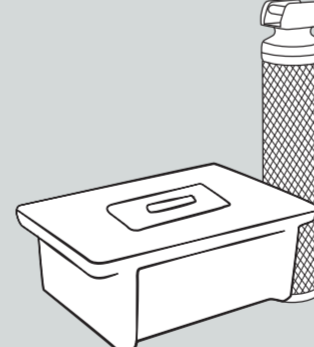
douille



boîtier de laryngoscope + culot

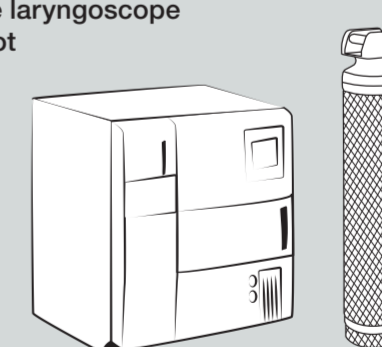


- > Nettoyant : enzymatique ou neutre légèrement alcalin
- > Trempez la douille de la poignée en l'immergeant dans la solution de nettoyage
- > Nettoyez toutes les surfaces de la douille de la poignée à l'aide d'une brosse (immergée dans la solution de nettoyage)



- > Désinfectant : Composés d'ammonium quarternaire ou d'orthophthalaldéhyde (par ex. Cidex OPA)
- > Désinfectez la douille de la poignée en immersion

Réassemblage du boîtier de laryngoscope et du culot



- > STERRAD® NX®, 100NX® ou 100S® stériliser (standard, cycle avancé)
- > V-PRO® 60, V-PRO® maX stériliser, VAPROX® HC Sterilant
- > V-PRO® 60 ou cycle lumen V-PRO® maX stériliser

Nettoyage manuel

Désinfection par immersion

STERRAD®/ VHP® (Steris)